

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 112 (2014)  
**Heft:** 10

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SWISS BABY SERVICE

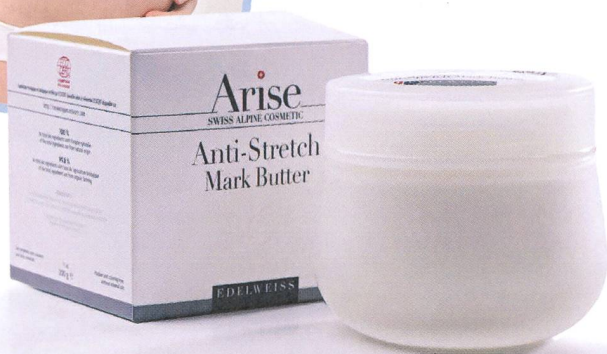


ADIEU  
STREIFEN !

## ARISE ANTI-DEHNUNGSSTREIFEN-BUTTER

Unsere Studie belegt zu 100%, dass bei einer regelmässigen Anwendung - 2x am Tag ab dem 3. Schwangerschaftsmonat – keine Schwangerschaftsstreifen ersichtlich sind.

Testen jetzt auch Sie unsere Butter, welche 100% natürlich ist.



VERLANGEN  
SIE NOCH  
HEUTE IHR  
GRATIS MUSTER

-19%

MAX  
48H

[www.swissbabyservice.ch](http://www.swissbabyservice.ch)





The advertisement features a central image of a Holle Bio-Folgemilch auf Ziegenmilchbasis 2 product box. The box is white with blue and red accents, showing a goat and the text 'Bio-Folgemilch auf Ziegenmilchbasis 2', 'Lait de suite au lait de chèvre bio 2', and 'Zubereitung mit Wasser à diluer dans de l'eau'. A red 'Neu' (New) sticker is on the box. To the right, a smiling woman in a pink headscarf holds a baby. The background is a scenic view of a Swiss valley with mountains and a small house. The Holle logo, a sun with a face, is at the top center.

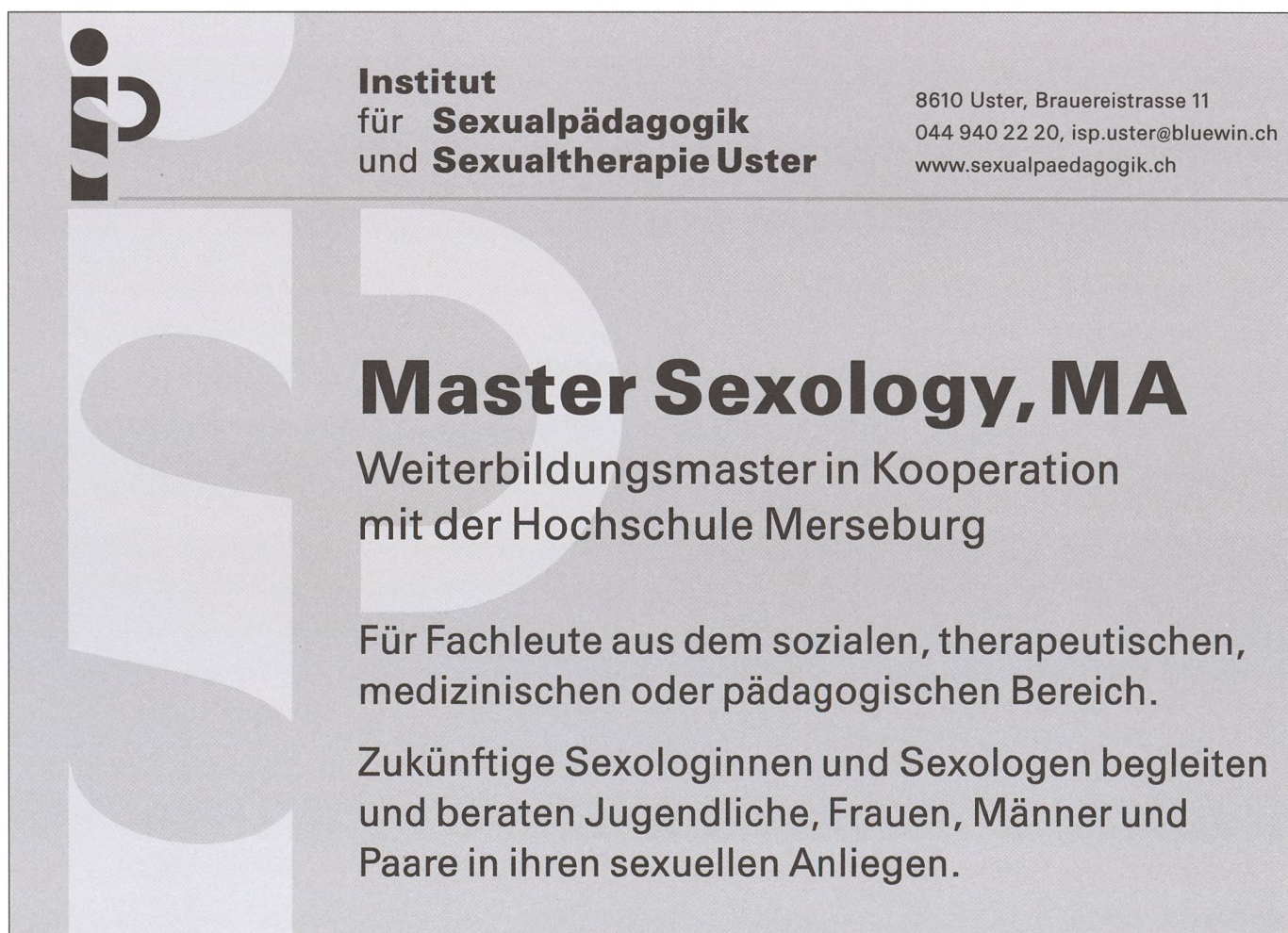
# Holle

**Jetzt neu in der Schweiz!**

**Holle Bio-Folgemilch auf Ziegenmilchbasis 2.**  
Durch langjähriges Engagement für die Zulassung von Säuglingsmilch auf Ziegenmilchbasis, bietet Holle in der Schweiz als erster Säuglingsmilchhersteller eine Bio-Folgemilch auf Ziegenmilchbasis an. Die optimale Alternative zu kuhmilchbasierter Folgemilch.

**Liebe, Geborgenheit und Holle**

Weitere Informationen zu Holle und dem gesamten Sortiment finden Sie unter: [www.holle.ch](http://www.holle.ch)



The advertisement has a grey background with a large, stylized 'i' logo on the left. The text is in a clean, sans-serif font.

**Institut  
für Sexualpädagogik  
und Sexualtherapie Uster**

8610 Uster, Brauereistrasse 11  
044 940 22 20, [isp.uster@bluewin.ch](mailto:isp.uster@bluewin.ch)  
[www.sexualpaedagogik.ch](http://www.sexualpaedagogik.ch)

## Master Sexology, MA

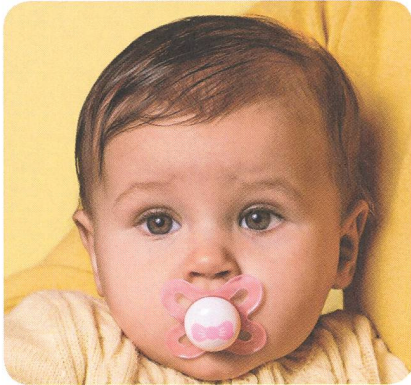
Weiterbildungsmaster in Kooperation  
mit der Hochschule Merseburg

Für Fachleute aus dem sozialen, therapeutischen,  
medizinischen oder pädagogischen Bereich.

Zukünftige Sexologinnen und Sexologen begleiten  
und beraten Jugendliche, Frauen, Männer und  
Paare in ihren sexuellen Anliegen.



# MAM Start – Für den besten Start ins Leben



## Nuggi und Stillen sind vereinbar:

Beruhigung durch Stillen ist einzigartig. Doch ständig verfügbar zu sein, kann für Mütter schnell anstrengend werden. Mit einem Nuggi beruhigen auch Väter, Geschwister oder andere Bezugspersonen das Kind.

Der MAM Start wurde speziell für Neugeborene entwickelt. Mit einem extra kleinen und leichten Schild für Babys von 0–2 Monaten.

**MAM Seidensauger® werden von 94% der Babys akzeptiert.\*** MAM hat für seine Nuggis ein einzigartiges Silikon entwickelt: Den MAM Seidensauger®. Er ist weicher als Standard-Silikon und seine seidige Oberfläche vermittelt ein sanftes Hautgefühl.

**Ein Saugteil, viele Designs: Gemeinsam mit Zahnärzten und Kieferorthopäden wurde das symmetrische MAM Saugteil kreiert.** Dadurch liegt der Nuggi immer richtig herum in Babys Mund – für eine gesunde Entwicklung. Dank der grosszügigen Luftlöchern verfügt die ideal angepasste Schildform über eine gute Luftzirkulation. Aus Liebe zum Detail sind Farben und Motive auf Babys Alter abgestimmt.

**MAM Nuggis gibt es zudem in der praktischen Sterilisationsbox** – zur einfachen Sterilisation in der Mikrowelle.

**Alle MAM Produkte sind aus BPA-freien Kunststoffen hergestellt.** Für das gute Gefühl, Babys das Beste zu bieten.

\* Marktforschung 2008–2010, mit 995 Babys getestet.



mambaby.com

Weitere Informationen und Studien finden Sie unter:  
[mambaby.com/professionals](http://mambaby.com/professionals)



Zürcher Hochschule  
für Angewandte Wissenschaften

**zhaw** Gesundheit  
Institut für  
Hebammen

## Master of Advanced Studies Hebammenkompetenzen<sup>plus</sup>

Der erste MAS für Hebammen in der Schweiz vermittelt eine praxisnahe, wissenschaftlich fundierte Fachvertiefung für die berufliche und persönliche Weiterentwicklung.

Alle Module und CAS lassen sich einzeln und in beliebiger Reihenfolge absolvieren.

### CAS Hebammenkompetenzen vertiefen

#### Update und Ausbau des Fachwissens der Hebammenpraxis

Modul «Hebammenarbeit im Kontext von Best Practice»

Modul «Geburtsbetreuung durch die Hebamme»

Modul «Schwangerenbetreuung durch die Hebamme»

Modul «Wochenbettbetreuung durch die Hebamme»

### CAS Hebammenkompetenzen erweitern

#### Sozial- und Methodenkompetenz für komplexe Betreuung

Modul «Frauen- und Familiengesundheit»

Modul «Coaching / Beratung»

Modul «Transkulturelle Kompetenzen»

### CAS Hebammenkompetenzen ergänzen

#### Neue Praxiskompetenzen und Einstieg in die Wissenschaft

Modul «Clinical Assessment»

Modul «Regelwidrigkeiten in der Geburtshilfe»

Modul «Gesundheitswissenschaften»

### Mastermodul

#### Vertiefung zum Verfassen wissenschaftlicher Arbeiten

Die Masterarbeit besteht aus einer evidenzbasierten Literaturstudie oder einem Konzept für ein Projekt im Berufsfeld.

### Auskunft

Regula Hauser, MPH

Leiterin Weiterbildung & Dienstleistung Institut für Hebammen

[regula.hauser@zhaw.ch](mailto:regula.hauser@zhaw.ch) / 058 934 64 76

### Anmeldung

[www.gesundheit.zhaw.ch/weiterbildung](http://www.gesundheit.zhaw.ch/weiterbildung)



Zürcher Fachhochschule



PILATE **S**wiss®

www.pilateswiss.ch

Weiterbildungen  
für eine ganzheitliche  
Hebammenarbeit



karolina  
schmid

Pilates/Yoga Core Therapeutics  
Yoga Schwangerschaft  
Pilates Rückbildung  
Pilates/Yoga Kids  
Pilates Mat Class Basic

PRO MEDICO



Fortbildungen entsprechend  
der Richtlinien des  
SHV Schweizer Hebammenverband  
und Deutscher Hebammen Verband

Medizinische Fortbildungsgesellschaft INFO: +49. 18 05. 34 32 32

**Ausbildungen in  
Chin. Medizin & Akupunktur für die Schweiz  
durch Pro Medico in Basel/Weil a.Rh.**

**Ihr Erfolg sind unsere DozentenInnen.**



**PRO MEDICO DOZENTIN – HEBAMME ANGELA BRAUN-TESCH:**

»Akupunktur & Chinesische Medizin sind seit Jahren für mich als Hebamme ein unverzichtbarer Bestandteil meiner täglichen Hebammenarbeit. Pro Medico bietet mir als führende Ausbildungsinstitution und uns Kolleginnen, ideale Bedingungen, praktisches Fachwissen zu erfahren und auf höchstem Niveau zu vermitteln.«

**FEEDBACK VON PRO MEDICO SEMINAR-TEILNEHMERINNEN:**

»Es war eine sehr angenehme Lern- und Arbeitsatmosphäre. Habe selten eine Dozentin erlebt mit so positiver Ausstrahlung, Wortwahl und Vermittlungsvermögen. Ganz klasse! Pro Medico Fortbildungen bringen mir immer so viel.«  
(D. Claudia, Hebamme)

**Überzeugen Sie sich vom Unterschied!**

Grundkurs I & II 27.-28.03.'15  
Aufbau I & Praxis I 22.-23.11.'14  
Aufbau II & Praxis II 07.-08.11.'14  
Geburtshilfe & TCM 12.-13.12.'14

**Jetzt informieren & anmelden!**

Kurse, Termine, Kursorte, Infos  
finden Sie stets aktuell unter  
[www.Pro-Medico-Fortbildung.com](http://www.Pro-Medico-Fortbildung.com)



„Ihr Weg“  
zur Buchung

www

>> Fortbildung buchen >> Hebammen >> Gesamtübersicht

Alle Informationen und Kursbuchungen  
[www.Pro-Medico-Fortbildung.com](http://www.Pro-Medico-Fortbildung.com)

Burgerstein



**Schwangerschaft  
& Stillzeit**

Nahrungsergänzungsmittel  
mit Vitaminen und Mineralstoffen

100 Tabletten

**Burgerstein Schwangerschaft & Stillzeit:**

**Vorsorge für zwei.**

Burgerstein Schwangerschaft & Stillzeit deckt den erhöhten Bedarf der Mutter an Mikronährstoffen während der Schwangerschaft und Stillzeit und unterstützt damit die gesunde Entwicklung des Kindes.

**Tut gut. Burgerstein Vitamine**

Erhältlich in Ihrer Apotheke oder Drogerie –  
Gesundheit braucht Beratung.





## Anzeigenschluss für Stellenanzeigen

Dienstag, 14. Oktober 2014

## Dernier délai pour les offres d'emploi

Mardi 14 octobre 2014

### Anzeigenmarketing • Régie d'annonce

Kömedia AG • Geltenwilenstrasse 8a • 9001 St. Gallen

T 071 226 92 92 • F 071 226 92 93

info@koemedia.ch • www.koemedia.ch

• • • • •

Mir läbed Nöchi

ASANA  
Spital Leuggern

Das Asana Spital Leuggern ist ein familiäres und innovatives Grundversorgungsspital im Zurzibiet. Auf unserer Gebärabteilung werden jährlich über 500 Kinder geboren. Frauen wählen unsere Geburtsabteilung, weil sie hier individuell durch die Hebamme begleitet und von ihrem Arzt / ihrer Ärztin betreut werden. Die Gebärenden können die Geburtart sowie zwischen komplementär- und schulmedizinischen Therapien wählen. Geschätzt wird neben diesen Aspekten die persönliche und familiäre Atmosphäre unseres Hauses.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung Sie als

**Dipl. Hebamme 80-100%**

Interessiert? Gerne erwarten wir Ihre Online-Bewerbung.

Den Link und detaillierte Informationen finden Sie unter [www.spitalleuggern.ch](http://www.spitalleuggern.ch).

PR-Anzeige

## Aromatherapie in der Geburtshilfe

Von Beginn der Schwangerschaft bis zum Ende der Stillzeit unterstützen **Original IS Aromamischungen** die Arbeit der Hebamme.

Das *Andere-Umstände-Riechfläschchen* hilft in der Frühschwangerschaft gegen Übelkeit. Rückenschmerzen durch das zunehmende Wachstum des Kindes lindern Einreibungen oder feuchtwarme Wickel mit *Jasmin-Mandarin-Öl*. Bei frühzeitigen Wehen sind neben beratenden Gesprächen insbesondere sanfte Einreibungen

mit *Majoran-Öl* wohltuend. Dabei wird der Bauch von unten nach oben eingeölt, um Mutter und Kind auch symbolisch zu zeigen: Der Platz des Kindes ist noch für viele Wochen unter dem mütterlichen Herzen.

Wehenanregende Massnahmen finden Unterstützung durch Oberbauch- und Fussreflexzonenmassagen mit *Nelken-Massageöl*. Das Geburtsöl zaubert den Wehenschmerz nicht weg, aber Massagen von Hebamme oder Partner schenken der Frau wohltuende Zuwendung.

Das *Geburtsöl* zaubert den Wehenschmerz nicht weg, aber Massagen von Hebamme oder Partner schenken der Frau die notwendige Zuwendung.

Wöchnerinnen lieben zur Pflege das *Wochenbettbauchmassageöl* und für eine erfolgreiche Stillzeit das Stillöl. In der Erkältungszeit unterstützen Einreibungen und Auflagen mit *Thymian Benzoe*, *Thymian-Myrte-Balsam* oder *Thymian-Salbei-Öl* den Säugling oder die junge Mutter.



Original IS Aromamischungen

**Bahnhofs-Apotheke**  
Kempten – Allgäu





Das Spital Schwyz mit privater Trägerschaft ist zuständig für die medizinische Grundversorgung der Region und beschäftigt rund 500 Mitarbeitende. Der Bereich Gynäkologie/Geburtshilfe betreut im Belegarztsystem jährlich ca. 470 Geburten und gegen 400 gynäkologische Eingriffe.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine

### dipl. Hebamme HF/FH 80–100 %

Zusammen mit einem kollegialen Team leisten Sie als künftiges Teammitglied ganzheitliche betreuende und begleitende Hebammengeburtshilfe und Pflege im Sinne unserer werdenden Eltern, Frauen und Neugeborenen. Sie haben ein anerkanntes Hebammendiplom HF/FH und haben idealerweise bereits Erfahrung als Berufsbildnerin. Es bereitet Ihnen Freude, studierende Hebammen zu begleiten und sie bei der Erreichung ihrer beruflichen Ziele zu unterstützen. Sie sind belastbar und schätzen das Arbeiten in einem familiären Team auf einer neuen Gebärstation. Sie arbeiten gerne selbstständig und Hebammengeburtshilfe liegt Ihnen am Herzen. Sie verfügen über eine hohe Fach- und Sozialkompetenz, sind kreativ, aufgeschlossen und flexibel.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, anspruchsvolle und äusserst frauen- und paarorientierte Hebammentätigkeit mit umfassender Einarbeitung. Dazu ein sehr selbstständiges Arbeiten in einem kleinem Team, individuelle interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten und angemessene Anstellungsbedingungen.

Möchten Sie mehr erfahren? Doris Item Schumacher, Gesamtleitung Gynäkologie/Geburtshilfe, T 041 818 42 01, steht Ihnen für ergänzende Auskünfte selbstverständlich gerne zur Verfügung.

#### Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Spital Schwyz · Personal und Entwicklung  
Waldeggrasse 10 · 6430 Schwyz  
daniela.schwander@spital-schwyz.ch  
[www.spital-schwyz.ch](http://www.spital-schwyz.ch)

In guten Händen



**Spital Herisau  
Appenzell Ausserrhoden**

Der **Spitalverbund Appenzell Ausserrhoden** umfasst die Spitäler Heiden und Herisau sowie das Psychiatrische Zentrum in Herisau. Er stellt im Kanton Appenzell Ausserrhoden die medizinische Versorgung mit einem umfassenden Leistungsangebot sicher und bietet mit rund 1000 Mitarbeitenden eine hochstehende medizinische und pflegerische Betreuung und Notfallversorgung rund um die Uhr.

Für die Gebärdabteilung im Spital Herisau suchen wir per 01.11.2014 oder nach Vereinbarung eine

## Hebamme 60%

Die ganzheitliche und individuelle Betreuung werdender Mütter und Väter in einer familiären Umgebung steht im Zentrum unserer Tätigkeit. In einem Team von mehrjährig erfahrenen, motivierten und hoch qualifizierten Hebammen und Ärzten werden natürliche Gebärdmethoden unterstützt und gefördert. Unsere Abteilung verzeichnet mehr als 600 Geburten pro Jahr. Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie attraktive Anstellungsbedingungen zeichnen uns aus.

#### Ihr Aufgabengebiet

- Beratung und Begleitung der Frauen und deren Familien durch alle Phasen der Schwangerschaft bis zur Geburt
- Individuelle Beratung und Unterstützung der Wöchnerin und ihres Neugeborenen
- Interdisziplinäre Zusammenarbeit mit unseren Ärzten und mit den Pflegefachpersonen der Wochenbettabteilung
- Dienst in allen Schichten tätigen
- Mitarbeit bei der Sicherung und Entwicklung unseres Leistungsangebotes
- Mitarbeit bei der Umsetzung der Bereichs- und Unternehmensziele

#### Ihr Profil

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zur Diplomierten Hebamme HF oder FH und verfügen vorzugsweise über eine mehrjährige Berufserfahrung. Sie arbeiten gerne selbstständig und eigenverantwortlich. Sie können sich konstruktiv in den interdisziplinären Kontext einbringen. Flexibilität und Belastbarkeit zeichnen Sie als Person aus, neue Herausforderungen motivieren Sie.

#### Ihre Zukunft

Sie erhalten die Möglichkeit Ihr Wissen und Ihre Fertigkeiten in einem vielseitigen und herausfordernden Arbeitsumfeld anzuwenden. Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie attraktive Anstellungsbedingungen werden angeboten. Auf Sie wartet ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsfeld in einer angenehmen Arbeitsatmosphäre und einem gut eingespielten Team.

Ihr Arbeitsort Herisau liegt im schönen Appenzellerland und verbindet eine hohe Wohnqualität und gute Freizeit- und Kulturangebote, die Nähe zu St. Gallen, eine sehr gute Infrastruktur, Kindertagesstätten und vieles mehr.

Gerne ermöglichen wir Ihnen einen Schnuppertag um unser Unternehmen, den Tätigkeitsbereich und das Team näher kennenzulernen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Sie finden uns auch unter:  
[www.spitalverbund.ch](http://www.spitalverbund.ch)

#### Ihr Kontakt

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen Herr Tino Müller, Tel. 071 353 23 02, E-Mail: [tino.mueller@svar.ch](mailto:tino.mueller@svar.ch) oder Frau Catherine Perren, Tel. 071 353 24 04, E-Mail: [catherine.perren@svar.ch](mailto:catherine.perren@svar.ch), zur Verfügung.

#### Ihr nächster Schritt

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Diplomen bitte an

Spitalverbund AR  
Personaldienst  
Krombach 3  
9100 Herisau

oder elektronisch an [mia.eugster@svar.ch](mailto:mia.eugster@svar.ch)



Alle Kleinen brauchen ein Nest.



Boppy. Das erste Nest in Form einer Umarmung.

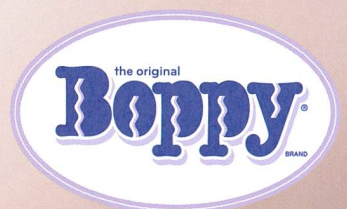


Ab sofort finden sich die Magie des Stillens, die Zärtlichkeit des Kuschels und das süße Relaxen in Boppy wieder. Das Kissen, das die Mutter während der Stillzeit unterstützt und das Wachstum des Kindes in allen seinen Entwicklungsphasen begleitet.

Es gibt tausend Möglichkeiten ein Kind zu umarmen.

Boppy kennt sie alle.

[www.boppyworld.com](http://www.boppyworld.com)



My love nest.



NEU

EXCELLENCE  
ultra-light  swiss made

**bibi®**  
a swiss brand

ultraleicht · samtweich · perfekte Passform · Swiss Made

bibi® EXCELLENCE Nuggis - Perfektion neu definiert.  
Entwickelt von Profis wie Hebammen, Zahnärzten und Mamas.



#### DENTAL PREMIUM

- Verbesserte NUK-Form
- Von Experten empfohlen



#### NATURAL COMFORT

- Symmetrische, ovale Form
- Für Babys, die DENTAL PREMIUM zu Beginn nicht akzeptieren



#### ERGO COMFORT SCHILD

- Ergonomisch ans Säuglings- & Babygesicht angepasst
- Optimale Materialqualität: leichter, geschmeidiger



#### GRÖSSEN



#### SENSO PEARLS®

- Taktile Stimulation, ähnlich den Montgomery-Drüsen der Mutterbrust
- Schützen vor Hautirritationen



#### NEW BORN

- Extra klein und leicht für Neugeborene
- Für 0-2 m und Frühchen bis zu 2 m vor Termin
- Extra petite et légère pour les nouveau-nés
- De 0-2 m et pour prématurés jusqu'à 2 m avant terme



JETZT GRATIS  
PRODUKTMUSTER  
ANFORDERN

[bibi@lamprechttag.com](mailto:bibi@lamprechttag.com)


- Nuggis
- Fachinformation
- Geschichtenbüchlein



A COMMANDER  
GRATUITEMENT  
EN LIGNE

[bibi@lamprechttag.com](mailto:bibi@lamprechttag.com)

- Sucettes
- Fiches conseils
- Petit livre d'histoires

EXCELLENCE  SWISS.COM

Lamprecht AG / 8105 Regensdorf / Schweiz